



## Universalitas & Pervasivitas

IL COSTITUIRSI E DIFFONDERSI DELLA S.J. E SUOI ECHI (1540 - 1773)

di A. Pisani

Schede autori In difesa

### Louis le Comte

Louis le Comte, also Louis-Daniel Lecomte, was a French Jesuit who participated in the 1687 French Jesuit mission to China under Jean de Fontaney. He arrived in China on 7 February 1688 [1].

He returned to France in 1691 as Procurator of the Jesuits [2]. His *Nouveau mémoire sur l'état présent de la Chine*, which was published in Paris in 1696, caused great debate within the Chinese Rites Controversy [3].



#### Notes

1. Standaert, p.184
2. Standaert, p.185
3. Xiping Zhang, p.186

**Cfr.:** Wikipedia.en - [http://en.wikipedia.org/wiki/Louis\\_le\\_Comte](http://en.wikipedia.org/wiki/Louis_le_Comte) - This page was last modified on 31 July 2010 at 02:24 - Text is available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike License.

Louis le Comte (1655-1729) est un père jésuite et mathematician[1] français envoyé en mission scientifique en Chine; à son retour, il publia ses mémoires et fut mêlé à une curieuse controverse au sein de la communauté catholique: la querelle des rites.

#### Biographie

Il naquit à Bordeaux, en 1655 dans une famille noble.

Entré dans l'ordre des Jésuites, il exerça les fonctions de l'enseignement et de la prédication, ce qui ne l'empêcha pas de suivre l'attrait particulier qui le portait vers l'étude des mathématiques.

#### Correspondant en Chine

Un groupe de six mathématiciens jésuites : Louis Lecomte, Jean de Fontaney (1643-1710), Guy Tachard (1648-1712), Jean-François Gerbillon (1654-1707), Claude de Visdelou (1656-1737) et Joachim Bouvet (1656-1730)[2], tous illustrés depuis par leurs talents et leurs ouvrages, s'embarquèrent avec le chevalier de Chaumont, nommé ambassadeur extraordinaire au Siam, pour se rendre dans ce royaume. Ils partirent de Brest avec des instructions spéciales de l'Académie des sciences, qui les avait élus, comme Correspondants. Ce fut là le premier noyau de la mission française de la Chine, si célèbre pendant plus de cent ans et dont les membres ont tant contribué à faire connaître les contrées orientales de l'Asie.



BIBLIOTECA UNIVERSITARIA DI GENOVA - PERCORSI TEMATICI

## Universalitas & Pervasivitas

*IL COSTITUIRSI E DIFFONDERSI DELLA S.J. E SUOI ECHI (1540 - 1773)*

di A. Pisani

Schede autori In difesa

Lecomte, après avoir visité le cap de Bonne-Espérance et Pondichéry, arriva au Siam, le 24 septembre 1685. Phra-Naraï, roi de Siam, qui se piquait de cultiver les mathématiques et l'astronomie, le retint plusieurs mois à sa cour avec ses compagnons.

Au mois de juillet 1686, les missionnaires (sauf Guy Tachard) quittèrent le Siam pour Macao ; mais ils eurent beaucoup à souffrir dans cette traversée : l'inhabileté de leur pilote et la difficulté de la navigation dans ces mers orageuses et encore peu connues ne permirent pas qu'ils y arrivassent : ils furent contraints de revenir au Siam, où ils apprirent que les Portugais s'opposaient au passage des missionnaires de Macao à la Chine. Ce fut pour eux un motif de prendre une autre route; et à leur second départ, le 19 juin 1687, ils s'embarquèrent sur un vaisseau chinois qui allait à Ning-pho, dans la province de Tche-kiang, où ils arrivèrent le 25 juillet 1687, deux ans et demi après leur départ de France.

Le 8 février suivant ils étaient à Pékin[3].

On assigna à Lecomte la mission du Chen-si, l'une des plus pénibles de l'empire par son étendue, par l'âpreté du climat et par la difficulté des communications. Les églises étaient fort distantes les unes des autres, et les chemins presque impraticables. Lecomte suivit longtemps cette mission, et fut ensuite employé dans d'autres parties; ce qui le mit à portée de bien connaître la Chine, où il fit plus de 2 000 lieues en cinq ans.

### Les observations scientifiques

Ses voyages furent marqués par de nombreuses observations astronomiques; il en fit au Cap de Bonne-Espérance, à Pondichéry, au Siam, à Louvo, à Canton, à Pékin et dans d'autres endroits.

Il observa deux comètes en 1686 et en 1689, ainsi que le passage de Mercure sur le disque du Soleil en 1690 : d'heureuses circonstances ne lui laissèrent rien à désirer pour la justesse de cette observation, dont il a décrit les moindres particularités.

### Le retour en Europe

Les besoins des missions ayant engagé ses supérieurs à le renvoyer en Europe, en 1692 ; il se rendit d'abord à Rome, où il instruisit le pape de l'état des choses.

Il vint ensuite en France, où il fut nommé confesseur de la duchesse de Bourgogne; fonction qu'il paraît avoir exercée peu de temps.

### La querelle des rites

Des contestations venaient de s'élever en Chine entre les Jésuites et les missionnaires de la Congrégation des Missions Étrangères, au sujet de quelques cérémonies pratiquées dans ce pays. Les jésuites les toléraient, les missionnaires des Missions Étrangères les rejetaient comme idolâtres.



BIBLIOTECA UNIVERSITARIA DI GENOVA - PERCORSI TEMATICI

## Universalitas & Pervasivitas

IL COSTITUIRSI E DIFFONDERSI DELLA S.J. E SUOI ECHI (1540 - 1773)

di A. Pisani

Schede autori In difesa

Lecomte défendit le sentiment de ses confrères dans ses *Nouveaux Mémoires sur l'État présent de la Chine*[4], imprimés à Paris en 1696, 1697 et 1701, 3 vol. in-12, fig. Cet ouvrage, écrit d'ailleurs d'une manière intéressante, est répréhensible pour les paradoxes qu'il renferme : c'est un panégyrique outré de la civilisation chinoise. Les Chinois, si l'on en croit l'auteur, ont de tout temps connu et adoré le vrai Dieu. Lecomte développe les mêmes idées dans une lettre au duc du Maine *Sur les Cérémonies de la Chine* ; Liège, 1700, in-12. Les directeurs des séminaires des Missions Étrangères: à Paris déférèrent ces *Nouveaux Mémoires* et la *lettre sur les Cérémonies de la Chine* à la cour de Rome et à la faculté de théologie de Paris.

Malgré les éclaircissements et les protestations du P. Charles Le Gobien, la faculté, sur le rapport des huit députés chargés d'examiner les ouvrages incriminés, censura, le 18 octobre 1700, dix-neuf extraits, tant des *Nouveaux Mémoires* et de la lettre au Duc du Maine que d'un autre écrit, et condamna la plupart des propositions, comme fausses, téméraires et erronées.

Les jésuites firent en vain paraître plusieurs lettres et réponses pour justifier les livres censurés. Lecomte ne fut pas plus heureux auprès d'Innocent XII et de la congrégation nommée par ce pape pour examiner l'affaire. Lecomte était encore à Rome en 1702; on le voit par une lettre du 17 mars de cette année, qu'il adressa au supérieur du séminaire des Missions Étrangères à Paris.

Dupin attribue encore au père Lecomte, sur ces matières, une Lettre d'un Missionnaire de la Compagnie de Jésus; 1697. Les Nouveaux Mémoires furent compris dans la liste des ouvrages que, par son arrêt du 6 août 1761, le parlement de Paris condamna au feu. Cette liste fut dressée par l'esprit de parti plus que par le zèle de l'orthodoxie.

Dans ses dernières années, Lecomte se retira dans sa patrie, et mourut à Bordeaux en 1729 : bien que sa date de naissance soit imprécise, il devait avoir environ soixante-quinze ans.

### Notes

1. The interweaving of rituals: funerals in the cultural exchange between China, Par N. Standaert Standaert, p.184.
2. (en) Eastern Magnificence and European Ingenuity: Clocks of Late Imperial China - Page 182 by Catherine Pagani (2001)
3. The interweaving of rituals: funerals in the cultural exchange between China ... Par N. Standaert, p.185
4. The interweaving of rituals: funerals in the cultural exchange between China ... Par N. Standaert, p.185

### Références

N. Standaert *The interweaving of rituals: funerals in the cultural exchange between China and Europe*, University of Washington Press, 2008, ISBN 0-295-98823-1, ISBN 978-0-295-98823-8



BIBLIOTECA UNIVERSITARIA DI GENOVA - PERCORSI TEMATICI

## Universalitas & Pervasivitas

IL COSTITUIRSI E DIFFONDERSI DELLA S.J. E SUOI ECHI (1540 - 1773)

di A. Pisani

Schede autori In difesa

Xiping Zhang, Deshu Ding, Jinping Ye, Xiping Zhang, Deshu Ding, Jinping Ye *Following the Steps of Matteo Ricci to China*, published by 五洲传播出版社 (Wu zhou chuan bo chu ban she), Beijing, 2006 ISBN 7-5085-0982-X, ISBN 978-7-5085-0982-2

Hoefler, *Nouvelle biographie universelle*.

Larousse, *Grand dictionnaire du XIXe siècle*.

Feller, *Nouvelle biographie universelle*.

Michaud, *Biographie universelle*.

**Cfr.:** Wikipedia.fr - [http://fr.wikipedia.org/wiki/Louis\\_Le\\_Comte](http://fr.wikipedia.org/wiki/Louis_Le_Comte) - Dernière modification de cette page le 19 décembre 2012 à 22:33.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons paternité partage à l'identique